

Wall Lantern

Estimated time of assembly approximately 10 minutes
SUITABLE FOR WET LOCATION USE

Lantern Murale

Temps d'assemblage requis pour le montage: de 10 minutes.
ADAPTÉ À L'UTILISATION DANS UN ENVIRONNEMENT HUMIDE

Faroles de Pared

Etiempo estimado de la enasamblaje 10 minutos.
CONVENIENTE PARA USO EN UBICACION



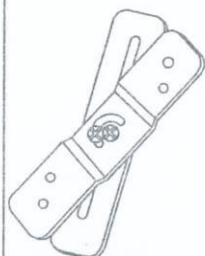
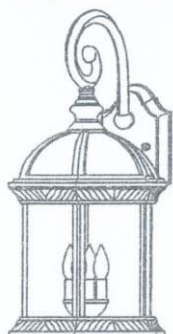
TO Begin / Para Comenzar/ Pour commencer

WARNING: Review important safety instructions before installation. Check to make sure you have the following:

Atención: Revise las importantes instrucciones de seguridad antes de la instalación. Asegúrese que tenga lo siguiente:

MISE EN GARDE : Veuillez lire attentivement les instructions de sécurité avant de commencer l'installation.

Assurez-vous de posséder les éléments suivants :



Mounting strip G(1PC)
barra de montaje G(1pieza)
Bande de montage G(1PC)



Acorn nut A(2PCS)
Tuerca casquete A(2piezas)
é crou borgne A(2PCS)



Ground screw D(1PC)
Tomillos de tierra D(1pieza)
Vis de borne de terre D(1PC)



Wire connectors E(3PCS)
conectores de alambre E(3piezas)
Capuchons de connexion E (3PCS)



Nut J(2PCS)
casquete J(2piezas)
é crou J(2PCS)



Outlet box screw C(2PCS)
Tomillos de montaje C(2piezas)
Filière à bois de sortie C(2PCS)



Support screw F(2PCS)
tomillos de apoyo F(2piezas)
Vis de soutien F(2PCS)

Required
Requiere
Nécessaires



Wire Cutters
Pinza de Cortar Alambre
Coupe-fil



Flathead Screwdriver
Destornillador de
cabeza plana
Tournevis à tête plate



Safety Glasses
Gafas de seguridad
Lunettes de protection



3-60 Watt candelabra Base Bulbs
3 bombillas de base candelabra
de 60 vatios
3 ampoules moyennes de 60 Watts



Level
Nivel
NIVEAU



Pliers
Alicates
PINCES

Helpful
útil
Utile



Wire Strippers
Pelacables
Pince à dénuder



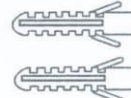
Phillips Screwdriver
Destornillador de cruz
Tournevis Phillips



Electrical Tape
Cinta aislante
Electrica de seguridad
Ruban isolant



Plastic Wall Anchors
Anclas plasticas de pared
Dispositifs d'ancrage au mur en
plastique



Plastic Wall Anchors
Anclas plasticas de pared
CHEVILLES DE PLASTIQUE

* All these tools are not included.

* No se incluye ninguna de estas herramientas!

* L'assemblage doit uniquement être effectué par une personne qualifiée.

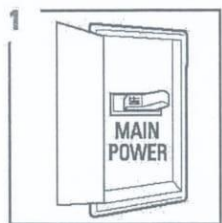
Preparation / Preparación / Préparation

Reminder: Refer to (or read) safety instructions on the back of this manual before installing fixture.

Advertencia: Se refiere a (o lee) la instrucción de seguridad al verso de este manual antes de empezar la instalación.

Rappel : Reportez-vous aux consignes de sécurité figurant à l'arrière de ce manuel (ou lisez-les) avant d'installer la fixation.

1

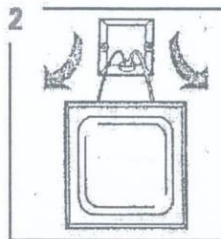


Shut off main power at the circuit breaker or fuse panel before removing old fixture.

Desconectar la fuente de alimentación principal (Main Power) en el disyuntor o en el tablero de fusibles antes de quitar el viejo artefacto.

Coupez l'alimentation principale au niveau du panneau électrique avant de retirer l'ancien appareil.

2

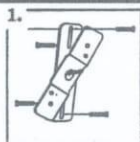


Remove old fixture. Disconnect wiring.

Quitar el artefacto existente. Desconectar los cables.

Retirez l'ancienne lampe. Débranchez le câblage.

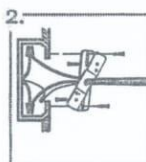
Fixture Installation / Instalación del Artefacto / Installation de la lampe



Fix the support screws (F) with nuts onto the mounting strip (G).

Fije los tornillos de apoyo (F) con las tuercas en la barra de montaje (G).

Fixez les vis de soutien (F) au moyen des écrous sur la bande de montage (G).

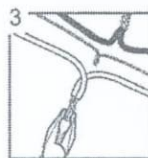


Attach mounting strip (G) to junction box using outlet box screws (C).

Conecte la barra de montaje (G) a la caja de salida usando los tornillos de montaje (C).

Attachez la bande de montage (G) à la boîte de connexion en utilisant les filières à bois de sortie (C).

3



Strip 3/4" of insulation from wire ends. Twist stripped ends together with pliers black to black (power) white to white (neutral). Snip ends. Attach copper wire to ground wire and attach to green ground screw.

Pele 2 cm. del aislamiento de los extremos de los cables. Retuerza con un alicate los extremos pelados uno contra otro Negro con Negro (positivo), blanco con blanco (neutro). Corte los extremos. Adjunte el cable de cobre con el cable de tierra y con el tornillo verde de tierra.

Enlevez 3/4 po de l'isolant des fils électriques. Attachez les fils ensemble en les tournant à l'aide d'une pince -fil noir avec fil noir (alimentation) et fil blanc avec fil blanc (neutre). Coupez les bouts. Attachez le fil de cuivre au fil de mise à la masse et attachez l'ensemble à la vis verte de borne de terre.



Attach wire connector (E). Tape wire connector and wires together.

Coloque las tuercas de alambre (E).

Use cinta aislante para juntar las tuercas y alambres.

Attachez les capuchons de connexion (E). Fixez le capuchon de connexion et les câbles ensemble au moyen de ruban adhésif.

Helpful Hint:

If necessary attach copper ground wire to grounded junction box.

If wires out of the fixture are the same color, attach the side with markings or letters to black (positive) and the other to white (neutral).

Ayuda útil:

Si fuera necesario, conecte el alambre de cobre de tierra a la caja de conexiones puesta a tierra.

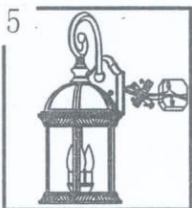
Si los cables fuera de la lámpara son del mismo color conecte el lado con marcas o letras a negro (positivo) y el otro a blanco (neutro).

Truc pratique :

Si nécessaire, attachez le fil de masse au boîtier de jonction mis à la masse.

Si les câbles non utilisés sont de la même couleur, fixez le côté portant des marques ou des lettres au fil noir (positif) et l'autre côté au fil blanc (neutre).

5

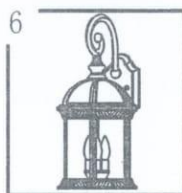


Place fixture onto wall by aligning support screws (F) with holes in base, secure with acorn nuts (A).

Coloque el artefacto en la pared alineando los tornillos de la barra (F) de montaje y la base del artefacto, asegúrelo apretándolo con los casquetes (A).

Placez la fixation sur le mur en alignant les vis de soutien (F) sur les trous de la base; fixez au moyen des écrous borgnes (A).

6



Install light bulb (H). 60 watt maximum. Use 3 bulbs (not included)

Instalar las bombilla (H) en el enchufe. Use una bombilla de 60 vatios máximo (no incluida)

Installez les ampoules électriques (H). 60 watts maximum. Utilisez 3 ampoules (non fournies).

Trouble Shooting Guide

Minor problems often can be fixed without an electrician. Before doing Any work on the light, shut off power supply to avoid electrical shock.

Problem	Cause	Solution
Bulbs won't light	Bulb is burnt out	Replace light bulb
	Power is off.	Check if power supply is on.
	Bad wire connection Bad switch.	Check wiring. Test or replace switch.
Fuse blows or circuit breaker trips when light is turned on.	Crossed wires or power wire is grounding out.	Check wiring connections.

Guide de dépannage

Des problèmes mineurs peuvent la plupart du temps être réglés sans l'aide d'un électricien. Avant de réparer la lampe, coupez l'alimentation principale pour éviter un choc électrique.

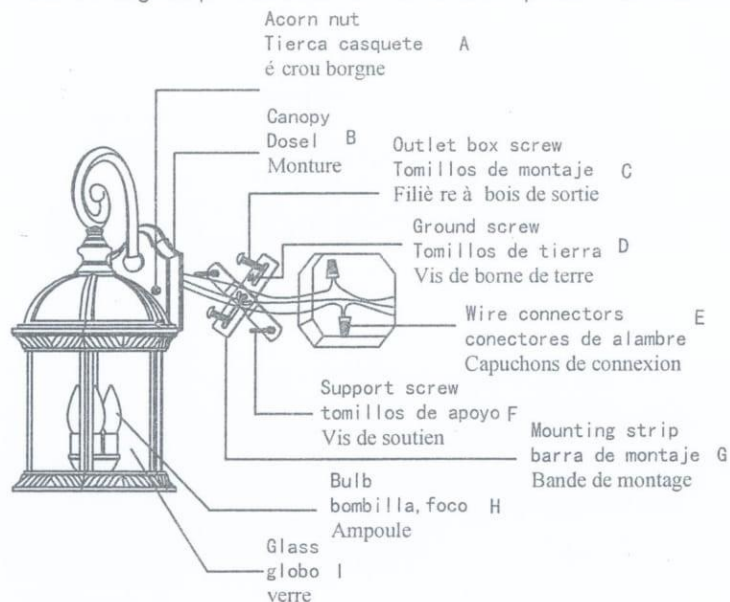
Problème	Cause	Solution
L'ampoule ne s'allume pas	L'ampoule est brûlée	Remplacez l'ampoule
	L'alimentation est coupée.	Vérifiez si l'alimentation est allumée.
	Mauvais câblage. Interrupteur dysfonctionnel	Vérifiez le câblage. Testez ou remplacez l'interrupteur.
Le fusible ou le disjoncteur saute lorsque la lampe est allumée.	Câblage inversé ou alimentation mise à la masse.	Vérifiez le câblage.

Replacement Parts / Piezas de Recambio / Pièces de remplacement

Keep this guide handy for ordering replacement parts.

Mantenga esta guía práctica para ordenar las piezas de recambio.

Conservez ce guide pour connaître les numéros des pièces à commander.



Guía para localizar fallas

Los problemas menores, a menudo se pueden arreglar sin llamar a un Electricista. Antes de hacer ningún trabajo en su lámpara, cortar el Abastecimiento de electricidad para evitar un choque eléctrico.

Problema	Causa	Solucion
Las bombillas no prenden.	Se ha quemado la bombilla.	Reemplazar la bombilla.
	Se corto la luz.	Ver si esta prendido. El interruptor principal.
	Hay una mala conexión. Interruptor malo	Chequear los cables. Pruebe o reemplace el interruptor
El fusible se quema, lo e disyuntor desengancha al. prender las luces.	Hay cruce de alambres, o el cable positivo esta Puesto a tierra.	Chequear la conexión de los cables

Cleaning and Bulb Replacement

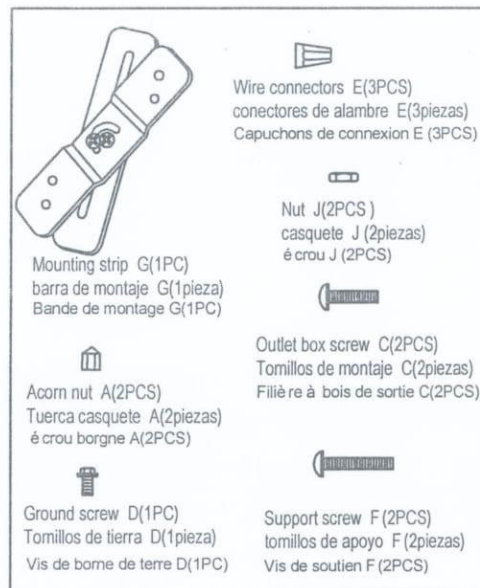
Unplug lamp, wipe with a damp cloth cleaner. Do not use abrasive bulb replacement: Use 60 Watt candelabra-base bulb or less.

Limpieza y cambio de bombillas

Desconecte la lámpara. Limpiar con un trapo humedo o usar liquido de limpiar ventanas. No use materials abrasivos. Reemplazo de bombillas: Use bombilla de base cabdekabri, de 60 vatios.

Nettoyage et remplacement de l'ampoule

Débranchez la lampe, essuyez-la avec un chiffon humide. N'utilisez aucun agent abrasif. Remplacement de l'ampoule : utilisez une ampoule de 60 Watts ou moins à culot moyen.



Safety Instructions

WARNING: FOR PROTECTION AND SAFETY –

Carefully read and understand the information given in this manual before beginning the assembly and installation. Failure to do so could lead to electric shock, fire or other injuries which could be hazardous or even fatal.

1. All electrical connections must be in agreement with local codes, ordinances or the national electric code (NEC). Contact your municipal building department to learn about your local codes, permits and/or inspections. **WARNING: RISK OF FIRE – MOST DWELLINGS BUILT BEFORE 1985 HAVE SUPPLY WIRE RATED FOR 60°C. CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN BEFORE INSTALLATION.**
2. **TURN OFF ELECTRICITY** at main fuse box (or circuit breaker box) before beginning installation by switching circuit breaker off or removing fuse.
3. **DO NOT** connect this fixture to an electrical system that does not provide a means for equipment grounding. Never use a fixture in a two-wire system that is not grounded.
WARNING: INSTALLING A FIXTURE INTO AN ELECTRICAL SYSTEM NOT HAVING A PROPER GROUNDING MEANS COULD ALLOW ALL METAL PARTS OF THE FIXTURE TO CARRY ELECTRICAL CURRENT IF ANY OF THE FIXTURE WIRES, WIRE CONNECTIONS OR SPLICES BECOME BROKEN, CUT OR LOOSE DURING THE MOUNTING OR NORMAL OPERATION OF THE FIXTURE. UNDER THIS CONDITION, ANYONE COMING IN CONTACT WITH THE FIXTURE IS SUBJECT TO ELECTRICAL SHOCK, WHICH COULD CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH.
4. If you are not sure your lighting system has a grounding means. **DO NOT** attempt to install this fixture. Contact a qualified, licensed electrician for information with regards to proper grounding methods as required by the local electrical code in your area.
5. **DO NOT** connect the bare or green insulation fixture ground wire to the black (HOT) current-carrying or white neutral house wire.
WARNING: CONNECTION OF THE BARE OR GREEN FIXTURE GROUND WIRE TO THE BLACK OR WHITE HOUSE WIRES MAY ALLOW ALL METAL PARTS OF THE FIXTURE TO CARRY ELECTRICAL CURRENT. UNDER THIS CONDITION ANYONE COMING IN CONTACT WITH THE FIXTURE WILL RECEIVE ELECTRICAL SHOCK, WHICH COULD CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH.
6. **DO NOT** suspend any fixture by the house wires. A fixture must always be mounted directly to an outlet box or to a mounting strip, which is first attached to the outlet box.
WARNING: WIRE CONNECTORS WILL NOT SUPPORT THE WEIGHT OF A FIXTURE. SUSPENDING A FIXTURE BY THE HOUSE WIRES AND WIRE CONNECTORS WILL RESULT IN THE FIXTURE FALLING, WITH THE POSSIBILITY OF PERSONAL INJURY AND DANGER OF ELECTRICAL SHOCK OR FIRE.
7. All fixtures must be mounted to an outlet box that is supported by the building structure. **DO NOT** attempt to support the fixture by ceiling board alone. Ceiling board alone does not have the strength to support the weight of the fixture. The fixture may fall and cause personal injury.
8. **BE CAREFUL** not to damage or cut the wire insulation (covering) during fixture installation. **DO NOT** permit wires to contact any surface having a sharp edge. To do so may damage or cut the wire insulation, which could cause serious injury or death from electric shock.
9. **DO NOT** use lamps (bulbs) having a greater wattage than the maximum value stated on the fixture. The use of a higher wattage lamp(s) than specified will increase temperature and cause risk of fire.
10. If a dimmer control switch is used with this fixture, obtain professional advice to determine the correct type and electrical rating required.

Instrucciones De Seguridad

¡ALERTA! PARA SU PROTECCION Y SEGURIDAD –

Lea con cuidado y entienda la información escrita en este manual antes de Iniciar el ensamblaje o instalación. Negación de hacerlo podría resultar en un choque eléctrico, incendio, u otros danos que pueden ser peligrosos y hasta fatales.

1. Todas las conexiones deben estar de acuerdo con sus códigos locales, ordenanzas, o el código eléctrico nacional (NEC). Contacte su departamento municipal de construcción para informarse de sus códigos locales, permisos, y/o inspecciones.

ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO – LA MAYORÍA DE RESIDENCIAS CONSTRUIDAS ANTES DE 1985 TIENEN CABLES DE ALIMENTACIÓN CON CAPACIDAD TÉRMICA DE 60°. CONSULTE CON UN ELECTRICISTA CALIFICADO ANTES DE LA INSTALACIÓN.

2. CORTE LA ELECTRICIDAD en la caja principal de fusibles(o la caja del disyuntor) antes de comenzar la instalación por apagando el disyuntor o quitando el fusible.

3. NO CONECTE este artículo a un sistema eléctrico que no tenga medios de situarlo a tierra. Nunca use un artículo en un sistema de dos cables que no este puesto a tierra.

ADVERTENCIA: INSTALANDO UN APARATO EN UN SISTEMA ELECTRICO SIN TENER MEDIOS PROPIOS DE PUESTA A TIERRA PUEDE PERMITIR QUE TODAS LAS PARTES DEL APARATO CARGEN CORRIENTE ELECTRICA SI CUALQUIER DE LOS CABLES DEL APARATO, CONEXIONES DE CABLES O EMPLAMES SE ROMPEN, CORTAN, O AFLOJAN DURANTE EL MONTAR O OPERACION NORMAL DEL APARATO. DEBAJO DE ESTAS CONDICIONES, CUALQUIER PERSONA QUE SE PONGA EN CONTACTO CON EL APARATO ESTA SUJETO A CHOQUE ELECTRICO, QUE PUEDE CAUSAR DAÑOS GRAVES O MUERTE.

4. Si usted no esta seguro que su sistema de alambre tiene medios para puesta tierra. NO INTENTE de instalar este aparato. Contacte un electricista licenciado y calificado para información con consideraciones de medios propios como requeridos por el código eléctrico local en su área.

5. NO CONECTE el cable de tierra pelado o el de aislante verde al negro (POSITIVO) portador de electricidad o al blanco neutro proveniente de las casa.

ADVERTENCIA: EL CONECTAR EL CABLE DE TIERRA PELADO O VERDE DEL APARATO AL NEGRO O AL BLANCO DE LA CASA, PUEDE HACER QUE TODAS LAS PARTES METÁLICAS DEL APARATO SE ELECTRIFIQUEN. BAJO ESTAS CONDICIONES, CUALQUIER PERSONA QUE SE PONGA EN CONTACTO CON EL APARATO RECIBIRÁ UN CHOQUE ELÉCTRICO QUE PUEDE CAUSAR DANOS GRAVES O LA MUERTE.

6. NO CUELQUE ningún aparato de los alambres eléctricos de la casa. Un aparato siempre debe montarse directamente a una caja de salida o a una barra para aparatos previamente montados sobre la caja de salida.

ADVERTENCIA LOS CABLES DE CONEXIÓN NO SOPORTAN EL PESO DE UN APARATO. EL COLGAR UN APARATO DE LOS CABLES DE LA CASA Y LOS CONECTADORES RESULTAN EN LA CAÍDA DEL APARATO Y LA POSIBILIDAD DE DANOS PERSONALES Y EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO O INCENDIO.

7. Todos los aparatos deben sujetarse a una caja de salida que este sujeta a la estructura de edificio. NO INTENTE sujetar el aparato solamente al cielo raso. El cielo raso no tiene la fuerza para soportar el peso de aparato. El aparato se puede caer y causar danos personales.

8. TENGA CUIDADO de no dañar o cortar el aislamiento (la cubierta) de cables durante la instalación del aparato. NO PERMITA que los cables hagan contacto con cualquier superficie que tenga una orilla afilada. El hacerlo puede dañar o cortar el aislamiento de cables, que puede causar danos graves o muerte de choque eléctrico.

9. NO USE focos (bombillas) que tengan vatios mas altos de los vatios máximo indicados en el aparato. El usar focos (bombillas) de mas vatios que especificados aumentaría la temperatura y provocara un riesgo de incendio.

10. Si se utiliza un interruptor reductor de intensidad de la luz con este aparato, obtenga consejo de un profesional para determinar el tipo correcto y el amperaje necesario.

Para servicio al cliente, contacte:

Instructions concernant la sécurité

MISE EN GARDE: POUR VOTRE PROTECTION ET VOTRE SÉCURITÉ -

Veuillez lire les instructions de ce manuel avant de commencer le montage et l'installation. Si vous ne les suivez pas, vous risquez de subir un choc électrique, de provoquer un incendie ou de vous blesser de façon grave voire mortelle.

1. Toutes les connexions électriques doivent être faites selon les réglementations et arrêtés locaux, ou selon le Code national de l'électricité (NEC). Veuillez contacter votre municipalité pour connaître les codes locaux, la nécessité d'avoir un permis et/ou une inspection de l'installation. MISE EN GARDE: RISQUE D'INCENDIE – LA PLUPART DES RÉSIDENCES CONSTRUITES AVANT 1985 ONT UN CÂBLAGE ÉLECTRIQUE NE POUVANT SUPPORTER QUE 60C. VEUILLEZ CONSULTER UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.

2. COUPEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE au niveau du panneau électrique principal (ou du disjoncteur) avant de procéder à l'installation; vous pouvez couper le disjoncteur ou retirer le fusible correspondant.

3. NE BRANCHEZ PAS cette lampe dans une installation électrique qui n'offre pas de mise à la terre. N'utilisez jamais cette lampe sur une prise ne possédant pas de mise à la terre.

MISE EN GARDE: L'INSTALLATION D'UNE LAMPE DANS UNE INSTALLATION NE POSSÉDANT PAS DE MISE À LA TERRE ADÉQUATE RISQUE DE PROVOQUER DES COURANTS RÉSIDUELS DANS LES PIÈCES MÉTALLIQUES DE LA LAMPE SI L'UN DES CÂBLES ÉLECTRIQUES OU L'UNE DES CONNEXIONS VENAIT À ÊTRE ENDOMMAGÉE, COUPÉE OU MAL CONNECTÉE DURANT LE MONTAGE OU LE FONCTIONNEMENT DE LA LAMPE. DANS UN TEL CAS, TOUTE PERSONNE VENANT EN CONTACT AVEC LA LAMPE RISQUE DE RECEVOIR UN CHOC ÉLECTRIQUE, CE QUI POURRAIT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES.

4. Si vous n'êtes pas sûr que votre installation électrique possède une mise à la masse, N'INSTALLEZ PAS cette lampe. Contactez un électricien qualifié pour connaître les méthodes adéquates de mise à la masse telles que demandées par le code électrique de votre région.

5. NE BRANCHEZ PAS le fil nu ou vert de mise à la masse de la lampe au fil noir (point chaud) ni au fil blanc du neutre de l'installation électrique.

MISE EN GARDE: LE BRANCHEMENT DU FIL NU OU VERT AU FIL NOIR OU BLANC DE VÔTRE INSTALLATION ÉLECTRIQUE RISQUE DE METTRE LES PIÈCES MÉTALLIQUES DE LA LAMPE SOUS TENSION. DANS UN TEL CAS, TOUTE PERSONNE VENANT EN CONTACT AVEC LA LAMPE RISQUE FORTEMENT DE RECEVOIR UN CHOC ÉLECTRIQUE, CE QUI POURRAIT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES.

6. Ne suspendez pas la lampe par ses câbles électriques. Une lampe doit toujours être montée directement dans un boîtier électrique ou dans une bande de montage fixée au boîtier électrique.

MISE EN GARDE: LES CONNECTEURS ÉLECTRIQUES NE SUPPORTENT PAS LE POIDS DE LA LAMPE. LE FAIT DE SUSPENDRE LA LAMPE PAR SES CÂBLES ÉLECTRIQUES RISQUE DE LA FAIRE TOMBER ET DE PROVOQUER DES BLESSURES AINSI QUE DES CHOCS ÉLECTRIQUES VOIRE UN INCENDIE.

7. La lampe doit être montée dans un boîtier électrique qui est supporté par la construction. NE TENTEZ PAS de fixer la lampe directement au faux-plafond. Le faux-plafond n'a pas la résistance nécessaire pour supporter le poids de la lampe. La lampe risque de tomber et de causer des blessures.

8. FAITES ATTENTION de ne pas endommager ou couper l'isolation des câbles (la partie couvrant le câble électrique) durant l'installation de la lampe. NE LAISSEZ PAS les contacts entrer en contact avec un objet coupant. Cela risquerait d'endommager ou de couper l'isolation du câble, ce qui pourrait causer des blessures graves voire mortelles suite à un choc électrique.

9. N'UTILISEZ PAS d'ampoule de puissance supérieure à celle indiquée sur la lampe. Un tel cas augmenterait la température de la lampe et pourrait provoquer un incendie.

10. Si un gradateur est utilisé pour contrôler cette lampe, veuillez demander les conseils d'un professionnel pour déterminer le type et la capacité du gradateur à utiliser.